

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- **1.1 Ідентифікатор продукту**
- **Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform**
- **1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**
Дані відсутні.
- **Застосування речовини/суміші** Очищення поверхні
- **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**
- **Виробник/постачальник:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

TOV Kärcher
12 Instytutska Street,
Hatne,
Fastivskyi region, Kyivska oblast
08159 Ukraine
Tel.: +380 44 250 7500

Internet: www.karcher.com
- **Відділ, який надає довідкову інформацію:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com
- **1.4 Телефон екстреного зв'язку:**

При пригодах, пов'язаних з небезпечними речовинами [або небезпечними вантажами]
Вихід, витік, пожежа, контакт з речовиною або нещасний випадок
Телефонуйте до компанії CHEMTREC, в будь-який час доби
За межами США та Канади: +1 703 741-5970 (можна зателефонувати за рахунок абонента, який викликається)
У США та Канаді: 1-800-424-9300

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **2.1 Класифікація речовини або суміші**
- **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**
Продукт не класифікований згідно з Розпорядженням CLP.
- **2.2 Елементи маркування**
- **Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008 відсутній**
- **Піктограми загроз відсутній**
- **Сигнальне слово відсутній**
- **Вказівки щодо небезпеки відсутній**

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 1)

- Додаткові дані:
Паспорт безпечності хімічної продукції можна отримати за запитом.
- 2.3 Інші небезпеки
- Результати оцінювання PBT і vPvB
- PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних): Не застосовується.
- vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення): Не застосовується.
- Визначення властивостей, що руйнують ендокринну систему Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- 3.2 Хімічна характеристика: суміші
- Опис: Засіб для чищення

Небезпечні складники:

57-55-6	Propylene glycol речовина, до якої застосовується загальне граничне значення, яке потребує контролю на робочому місці	1-5%
67-63-0	пропан-2-ол ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-5%
68891-38-3	sodium lauryl ether sulfate ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412 Певні обмеження концентрації: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 5 % ≤ C < 10 %	≥1-<2,5%

Розпорядження (ЄС) № 648/2004 про миючі речовини / Позначення складників

anionic surfactants	<5%
perfumes	

- Додаткові вказівки: Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- 4.1 Опис заходів першої допомоги
- При вдиханні: Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.
- При контакті зі шкірою: Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- При контакті з очима: Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
- При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:
Промити ротову порожнину і випити багато води.
При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- 4.2 Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 3)

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 2)

- **4.3 Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.
- **Додаткові дані** Забруднену воду після гасіння пожежі збирати окремо, не зливати у каналізацію.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
Не потрібний.
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Розвести у великій кількості води.
Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.
Запобігати потрапленню в ґрунтове покриття/землю.
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
Збирати за допомогою матеріалу, який зв'яже рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'яже кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
- **6.4 Посилання на інші розділи**
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **7.1 Застереження для безпечного використання** При належному застосуванні особливі заходи не потрібні.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 3)

- Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:
Тримати подалі від харчових продуктів, напоїв та кормів.
- Інші дані щодо умов зберігання: Відсутні.
- 7.3 Специфічне кінцеве застосування Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· 8.1 Контрольні параметри

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

57-55-6 Propylene glycol

GDK (UA)	довготривале значення: 7 mg/m ³
PDK (RU)	довготривале значення: 7 mg/m ³ п+а;

67-63-0 пропан-2-ол

GDK (UA)	довготривале значення: 10 mg/m ³
PDK (RU)	довготривале значення: 10 mg/m ³ пікове обмеження: 50 mg/m ³ п;

· Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

57-55-6 Propylene glycol

орально	DNEL	85 mg/kgCd (V)
дермально	DNEL	213 mg/kgCd (V)
інгальтивно	DNEL	168 mg/m ³ (M) 50 mg/m ³ (V)

67-63-0 пропан-2-ол

орально	DNEL	26 mg/kgCd (V)
дермально	DNEL	888 mg/kgCd (M) 319 mg/kgCd (V)
інгальтивно	DNEL	500 mg/m ³ (M) 89 mg/m ³ (V)

· Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)

57-55-6 Propylene glycol

PNEC	26 mg/l (marine water) 2000 mg/l (STP)
------	---

67-63-0 пропан-2-ол

PNEC	140,9 mg/l (freshwater) 140,9 mg/l (marine water) 140,9 mg/l (STP) 2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater) 552 mg/kg (marine water)

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 4)

PNEC soil 28 mg/kg (soil)

- 8.2 Обмеження і контроль впливу
- Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- Засоби індивідуального захисту:
- Загальні заходи з захисту і гігієни: Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
- Захист органів дихання: Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.
- Захист рук: Непотрібний.
- Матеріал захисних рукавиць Не потрібний.
- Час проникання для матеріалу захисних рукавиць Не потрібний.
- Захист очей: Не потрібний.

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості
- Загальна інформація
- Агрегатний стан Рідкий
- Колір: Синій
- Запах цитрусовий
- Поріг сприймання запаху: Не визначено.
- Температура плавлення/область плавлення: -3 °C
- Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання 100 °C
- Займистість: Не застосовується.
- Межі вибухонебезпечності:
- Нижня: Не визначено.
- Верхня: Не визначено.
- Точка займання: 54 °C (Closed Cup)
Не підтримує горіння.
- Самозаймистість: не застосовується
- Температура розпаду: Не визначено.
- Рівень pH при 20 °C: 11,2
- Рівень pH 1% 7-8
- В'язкість:
- кінематична: Не визначено.
- динамічна: Не визначено.
- Здатність до розчинення
- вода: Повністю змішується.
- Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода): Не визначено.
- Тиск пари: Не визначено.
- Тиск пари:
- Щільність при 20 °C: 1 g/cm³
- Відносна щільність Не визначено.
- Щільність пари Не визначено.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 5)

- 9.2 Інша інформація
- Зовнішній вигляд:
- Форма: Рідкий
- Важлива інформація щодо захисту здоров'я і навколишнього середовища, техніки безпеки тощо
- Температура займання: Продукт не є самозаймистим.
- Вибухонебезпечність: Продукт не є вибухонебезпечним.
- Зміна стану
- Швидкість випаровування: Не визначено.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- 10.1 Реактивність відповідає 10.3
- 10.2 Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: Не розпадається при належному застосуванні.
- 10.3 Можливість небезпечних реакцій Даних за небезпечні реакції немає.
- 10.4 Умови, яких необхідно уникати Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.5 Несумісні матеріали: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- 10.6 Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- 11.1 Інформація про класи небезпеки, що визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008.
- Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

57-55-6 Propylene glycol

орально	LD50	22000 mg/kg (Ratte)
---------	------	---------------------

67-63-0 пропан-2-ол

орально	LD50	5840 mg/kg (Ratte) (OECD 401)
дермально	LD50	13900 mg/kg (can) (OECD 402)

68891-38-3 sodium lauryl ether sulfate

орально	LD50	4100 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)

- на шкіру: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- на очі: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Сенсibilізація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Мутагенність ембріональних клітин Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 6)

- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **12.1 Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

57-55-6 Propylene glycol

LC50/96 h	40613 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
-----------	----------------------------------

67-63-0 пропан-2-ол

LC50/96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	13299 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EC10/18 h	>1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

68891-38-3 sodium lauryl ether sulfate

LC50/96 h	7,1 mg/l (fish)
EC50/48 h	7,2 mg/l (Daphnia magna)
EC50/96 h	7,5 mg/l (Algae)
NOEC	0,27 mg/l /21 d (Daphnia magna)

- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.5 Результати оцінювання РВТ і vPvB**
- **РВТ (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**
Не застосовується.
- **12.6 Властивості, що руйнують ендокринну систему**
Продукт не містить речовин з властивостями, які руйнують ендокринну систему.
- **12.7 Інша шкідлива дія**
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Значення хімічного споживання кисню (CSB):** 234.000 mg/l
- **Загальні вказівки:**

Поверхнево-активна речовина, яка міститься у цьому препараті (поверхнево-активні речовини, які містяться у цьому препараті) задовольняє(ють) вимогам щодо біологічного розпаду, визначеним у Розпорядженні (ЄС) № 648/2004 про синтетичні миючі засоби. Документи, які це підтверджують, надаються компетентним органам країн-членів на

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

(продовження сторінки 7)

їхню вимогу або на вимогу виробника миючих засобів.

Продукт не містить органічних комплексоутворюючих агентів.

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

Продукт не містить органічно зв'язаних галогенів (без вмісту АОХ).

Змивання великих кількостей у каналізацію або водойми може призвести до підвищення рівня рН. Підвищений рівень рН шкодить водним організмам. Якщо розбавити концентрацію, у якій продукт застосовується, то це суттєво знижує рівень рН, на основі чого стічні води, які потраплять у каналізацію після використання продукту, становлять незначну загрозу для забруднення води.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- 13.1 Методи переробки відходів
- Рекомендація:
Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
Відправити на спеціальну переробку з дотриманням приписів компетентних органів.
- Неочищені упаковки:
- Рекомендація:
Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.
- Рекомендований засіб для чищення: Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- | | |
|--|--------------------|
| 14.1 Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер | |
| ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| 14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН | |
| ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| 14.3 Клас небезпеки вантажу | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| Клас | відсутній |
| 14.4 Група упаковки | |
| ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| 14.5 Небезпека для навколишнього середовища: | Не застосовується. |
| 14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |

(продовження на сторінці 9)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: **SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform**

(продовження сторінки 8)

· **14.7 Морські перевезення навалом у відповідності до інструментів ММО** Не застосовується.

· **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

· **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**

· **Директива 2012/18/ЄС**

· **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.

· **Національні приписи:**

· **Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом:**
Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.

· **15.2 Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

Інформація про продукт лист доступний і буде відправлений за запитом.

· **Важливі фрази**

H225 Дуже займиста рідина та її пара.

H315 Спричиняє подразнення шкіри.

H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

H336 Може спричинити сонливість або запаморочення.

H412 Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

· **Контактна особа:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· **Номер попередньої версії: 5**

· **Скорочення і аббревіатури:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

(продовження на сторінці 10)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 16.08.2024

версія № 6

змінена версія від: 11.10.2023

Торгова назва: SurfacePro Засіб для очищення поверхонь CA 30 C eco!perform

LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

(продовження сторінки 9)

· * Дані, змінені порівняно з попередньою версією

· 0·011-319·0 CA 30 C/7 2·708